108

شماره ۱۰۸ ایکنجی دوره

۴شنبه ۳ بهمن ۱۳۲۴

آذربایجان

مسئول مدیر: احمد موسوی

اداره‌سین محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیلیق	۱۳۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاریدر

دیوان جزانین لغو ایدیلمه‌سی

گئچن دیکتاتور و سوءِ قصدچی تهران حکومتی، اداره میزلرین آلتیندا خلقین قانین سوروب‌ حیاتین سوان سوءِ قصدچی‌لار ایله باغلاردا و یوغونلاردا حتی سویان سوءِقصدچی‌لارا تفاوت قائل اولمادان و اولارین تربه‌سینه چالیشماق مقصدیله سوزلار «دیوان کیفر» آدلانان «دیوان جزا» نی ایجاد ایتدی.

بو دیوان جزا، عایدیه اوغرولاری و دولتین ملیونلارلا پولونو یئین مامورلاری برئت ایتدیک، آجلیقدان یا یوخسول اولمادیقلاری یا بیرلوله ترپاک اوغرولایان بدبخت و بیچاره دون ٹه شل عصورلاری ایدی اولاراق دولت خدمتیندن محروم ایدیب، آیلار و ایللرله حبس و تجیه برابر قدی جریمه‌یه محکوم ایتمک مقصدیله وجوده گتیریلمیشدی.

بو قانونسزلیق و سوءِ نجولوق دیوانی اوغرو لارایله یایلاشماق و اوغرولارین یوللاری و مال‌لاردان دولت دستگاهین باشندا اوتوران اوغرولارادا بر حصه آیرماق وسیله سی ایدی.

دیوان جزا و اونون قانونلاری دولت مامورلارین بویوک مقدارلاردا اوغرولوق و اختلاسا سوق ایدیردی.

بو دیرانین، دیوه بنزر قاضی‌لاری و مامورلاری، الرینده کی قانون کتابلاری ایله مامورلارا اوغرولوق درسی ویریردیلر.

رشوت، اختلاس و اوغرولوق کیمی پیس تقصیرلر و مرض لرین اونون آلتنا قرار ویرن، و اداره لری باش‌ وئریجز تورتغقدیدیکی کیمی تشکیلات ویی ایله اصلاح ایتمک، چالیشان ملی حکومتیمز، بو فساد مرکزی اولان دیوانی دا مجلس ملی‌میزین تصویبندن گئچمیش اولان ۷ نمرلی قرار واسطه سیله آرادان قالدیرمیشدیر.

بو قرارین بیرنجی ماده سینده قید ایدیلدیگی کیمی بوتون دولت و بلدیه مامورلارینین دا جرمی عمومی محکمه لرده محاکمه اولوناجاقدیر.

بئله‌لیکله دولت مامورو ایله باشقا صنف لرین فوندلرما و موضوعسیز فرقلری آرادان گئدیر.

و دمکراتیک ئولکه لر و قانونلار کیمی جامعه نین بوتون فردلاری و عضولری قانون قاباغیندا مساوی تانیرلار.

بو قرارین موجبنجه پول یا مال ایله رشوت آلان مامورلارین حابئله رشوت ویرنلرین و دولت مالیندان اختلاس ایدنلرین جزاسی اوچ ایل دن اون بش ایله قدر حبس و اجباری ایش دن اعدامه جزاسنا قدر تعیین ایدیلمیشدیر.

بو قرارین لغتی سورنده رشوت ویریب رشوت آلماق حابئله اختلاسین تونون تام صورتده آلاجی محقق‌دیر چونکه قانونی تصویب ایدنلرین هدفی رشوت و اختلاسی تشویق ایتمک دگل بلکه اونی جزالا ندیرماق دان عبارتدر چونکه بو قانونون مجری‌لری قسمه تهران حکومتین اسمه مجری لری کیمی اوغرولوق فکرنده دگیل بلکه اوغرولوغون کوتون آلماق در قسمدستگاهلاری بو ادویه یرنده ساغلام و دوز گورد باللار یاراتماغا قرار ویرن حکومتیمیزین بو اقدامی تورمنظورونونا مراسی دولدوروب بیر موفقیت حساب اولونمالیدر.

فتحی خشکنابی

سرنوشت!

بوخاریداکی سؤالی اگر بیر عالم‌دان سوروشاق بیزه اساسلی بیر جواب دئیه‌لر، من فلسفه بیلمه‌دیگیمه گوره فلسفی نقطه نظردن بو باره‌ده بحث ایله‌میه‌رم.

سرنوشت نه‌دیمکدر!

آنجاق گوردیگیم انسانلارین ایچینده بعضی سرنوشتلره تصادف ایتمیشم، اولا سرنوشتیمی ایسه گوره بیلمیرم، بو بابده من تعریف ایلدیگیم ((سرنوشت)) سوزونون بیر ایفادر ایلدیگیم کیمی بیر اجتماعی مولفیته مالک اولان آدام‌لارین سرنوشتی اولا بیلیر؛ من او سرنوشت‌لری دیمک ایسته‌ییرم که جامعه‌ده حیاتلاری تین اولیه‌دن آخره ده کیمی اولنلارین نصیب‌لری فقط محرومیت دیر!

من او سرنوشت لری دیریم که مینلرجه انسانلاری گناهسیز و عمر و تلاکت‌لرین زاویه لرینده دفن ایدیر، اونلارا حیات میدانیندا بیر زادی دوشونمک امکان ویرمیر...

بو جور سرنوشتلر شبه‌ایچون قابل دوکلدیر؛ بو جور سرنوشتلرین تعریفه ایتمگین خلقیمزین حیاتی نه قدر گدیبدیر...

سرنوشت نه‌دیمکدیر؟

من بورادا فقط ((فلاکتلرین)) سرنوشت‌لرینی که بیزیم جامعه‌میزین عضولرینده‌دن دیرلر، دیمک ایسته‌ییرم: من تقریبا ایکی آی بوندان قاباغ خیابانلاردا بیر اوشاق آرواد گوردیم که سحر سویوقدا آیاق یالین بوزلارین اوزرینده دورمیشدیر، او، حامله، بوتون کالده، بوتون وارلیقا واسا. غیبا یامان دیبردی، یامان لاری ایسه چوق ضربه انتظار ایله‌دا اولوب‌ اوردی. گوچه دن گئچنلر دیبردیلر بو آرواد ده لیدیر، کمر واسزا دئییلیر...

معلوم اولان بو آروادنوجا بیر داحه ایدی. ۵۰ حصه‌ده عنوانی انسان بن لوره گیدبه چس ثئیرلر بورادیر ایسه من بو قطبه ایچون آیری بیر آد تاپا بیلمیرم، بو لار گئچمیش دسته حکومتلرین قربانلاریدر، همین حکومت که مشروطه و دموکراسی و قانون اساسی لفظینی ایله ملیون خلقی اسارت زنجیرینده ساخلاییب حقوقلارین غصب ایتمیشدیلر...

اولارین قاموسینده داحه لفظی تایرلی بیر کلمه دگیلدر، هادی بیر اصطلاح‌ دایرلار، چونکه اولارین یاراتدیقلاری شرائط طبیعی حالدا بو جور ایتقدیمن یاراماسینی ایجاب ایدیرلر...

سوالیم نه‌دیدن چیخدی:

بیر لوجا آرواد گوردوم که سحر سویوقدا ایاق یالین بوزلارین اوستنده دورمیشدی...

بو آرواد نه ایچون قورتوله بیر پناهگاه تاپا بیلمیردی؟!

خیال ایدیردی که اونون سرنوشتی بوله ایمیش و اونا گوره‌ده، او سرنوشتی اونا ویرنه یامان دیبردی...! ایندی گورمک اونو ایچون داحه اولموشدور، دنیادا، بویوک شهرلرین عظمتلی دالاری بیر آراسیندا ظاهری متمدن و آزاد بیر جمعیتین ایچینده...

آذربایجان مجلس ملی‌سینین هیئت رئیسه جلسه‌سینین تازه تشکیل تاپان تظمیه مدرسه‌سینین اوچ آیلیق بودجه‌سی

آذربایجان مجلس ملی‌سینین هیئت رئیسه‌سینین جلسه‌سینین شنبه گونی ۲۹ دی ۱۳۲۴ تاریخلی ۱۲ نجی جلسه‌سینده تازه تشکیل تاپان نظمیه مدرسه‌سینین اوچ آیلیق بودجه‌سی قانونی آشاغیداکی قرار اوزره تصویب اولوندی:

۱ـ	نظمیه مدرسه‌سینین اوچ آیلیق ۳۰۰ نفر محصلینین یالنیز پولی		۱۰۵۴۸۴	ریال
۲ـ	« « «	مدیر و معاونی اوچ آیلیق حقوقی	۱۶۵۰۰	«
۳ـ	« « «	معلملرینین « «	۳۵۱۰۰	«
۴ـ	« « «	خرده منصب‌دارلارینین اوچ آیلیق حقوقی	۲۱۶۰۰	«
۵ـ	« « «	تحریر لوازماتی	۱۰۸۰۰	«
۶ـ	« « «	یاتاجق و اوطاق‌لارینین خرجی	۱۸۷۵۰۰	«
۷ـ	« « «	کرایه‌سی	۹۰۰۰	«
۸ـ	« « «	اوچ آیلیق ایشیق و یاناجق خرجی	۳۱۵۰۰	«
۹ـ	« « «	۳۰۰ نفر محصللر ایچون خوراک پولی	۹۶۲۰۰۰	«
۱۰ـ	« « «	آشپزخانه لوازماتی	۱۴۲۷۰	«
۱۱ـ	آشپز و آشپز شاگرد وقت ویله یربان و خواربار ماموری		۱۸۳۲۰۰	«
۱۲ـ	۱۳۰ نفرین تمیزلیگی ایچون حمام و صابون پولی		۲۲۶۰۰	«
۱۳ـ	نظمیه مدرسه‌سینین مختلف خرجلرینه اعتبار ویریلیر		۱۰۰۰۰	«

تصویب اولونموش بودجه‌نین جمعی ۱۰۱۰۶۸۰ ریال

آذربایجان مجلس ملی‌سینین رئیسی، حاجی میرزا علی شبستری

آذربایجان مجلس ملی‌سینین کاتبی م. ولائی

تبریز ۲۹ دی ۱۳۲۴ نجی ایل

سوءت سیرکی

تبریز صحنه سینده

اوچ آی بوندان اول سیار تماشالار ورمک اوزره ایرانه گلمیش اولان مسکوا دولت سیرکی یکشنبه گئجه سیندن اعتبارا تبریزده نمایشلرینه باشلامیشدیر.

بو سیرکین تماشالاری وحیرت وریجی عملیاتی، سوءت‌لرین ایجه صنعتلر ساحه‌سینده نه‌درجه موفقیت قازاندیقین و بو ساحه‌ده ده صنعت، فلاحت، علم، ادبیات و باشقا ساحه‌لر کیمی چوق بویوک سرمایه مالک اولدوغون چوق یاخشی گوستریر.

مسکوا دولت سیرکین، تهران دا ویردیکی تماشالار، صحنه‌نین گینیشلیگی و سیرک دسته‌سینین مکمل

قالیسی ۴نجی صفحه‌ده

شریعت قانونلارینا عصیانچی اولان استثمارچیلارین یاراتدیقلاری جامعه لرده بیر چوخدا بدبخت انسانلار یاشایرلارا بوللار اجتماعی شرائطین، هانسی که خلقیمیزین دشمنلری جزئی

قالیسی ۳نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

فرانسه‌ده

دوسمبر محسبینین صباحکی جلسه‌سینده ترک دوگلین مجلس رئیسی صبر گرئه بازدیمی و مکتوب وسیبر گوتین جوری وجود چهانی، مکتوبلار اوجودنقدان سوزا بی حکومت رئیسینین استعفی ائمه که چکدر.

سیاسی وضعیت

ایندی فرانسه‌ده کی سیاسی وضعیت بئله‌دیر، دوگلین استعفاسی دالیجا ایدیاپر ایلمز کمونیستلر دوورنه بی ریاست آلتندا اوچ فرقه‌نین اشتراکی ایله بیر کابینه قورماق طرفدارلاریدیلار، اولارین اعلام ایتدیکلر جمهوریتچی خلق فرقه‌سی دووزنه بی ریاستینی رد ایتدیکدن سونرا کمونیستلر بر کمونیست سوسیالیست کابینه‌سی قورولماسین ایرلی سوردوکلری سوسیالیستلر هنوز بونا جواب ویرمه‌میشلر.

فرانسه فرقه‌لری بحران قارشیسیندا

لندن‌ده دوسی دون جمهوریتچی خلق پارتیسی بیر مجلس فرانسه‌ده

قالیسی ۴نجی صفحه‌ده

ملی حکومتیمیزین

خلقیمزه علاقه‌سی

جمعه گونی دی آیینین ۲۸نده محترم باش وزیریمیز آقای پیشه‌وری‌نین، ملی حکومتیمیزین گوره‌جگی ایشلر باره‌سینده ایراد ایتدیگی گرامی معروضه‌سیندن آشکار اولدی که بو بیر آی مدت ایچریسینده ملی حکومتیمیز آذربایجاندا ایران حکومتینین اوزون ایللر بویی گوره بیلمدیگی ایشلری گورموشدور. ملی حکومتیمیز بیر بیتجی نوبه‌ده بونا نائل اولموش که اوزون ایللر بیر عادی شکلده یاتاباب و هیچ ده اوز آتا توپراغینین ترقی و انکشافینا علاقه‌سی اولمایان آذربایجانلیلاری ایندی ملی بیرلیگه جلب ایتمگی اوزیمیزین و گلجک نسللریمیزین سعادتینی بو ملی بیرلیکده اولماسی ایقانسی تاپمیشدور.

ارتجاع حکومتینی ماراغلاندرمایان شیئلردن بیریسی ده خلقیمزین آسایشی ایدی.

حالبوکه ملی حکومتیمیز بیرینجی نوبه‌ده نظرده دوتموشدور، اونون سایه‌سینده‌در که ایندی بو بویوک شهریمیزین خیابانلاریندا اوتوبوسلارین جریانی خلقیمیزین عادتینا چانمیشدور.

هابله شهریمیزین خیابانلارینین آسفالتلانماسی، سو یوللارینین قورتولماسی و بیر چوخ کثافت لرایله آلوده اولموش سولاردان عمله گلن خسته‌لیکلرین قاباغی آلماسی وسایره بو کیمی ایشلر یاخین گونلرده حکومتیمیزین گوره‌جگی ایشلردندر.

باش وزیریمیز حکومتیمیزین گوردیگی ایشلر ایله برابر گلجکده گوره‌جگی ایشلردن ده دانیشدیلار. بوندان سونرا آذربایجانیلارین زحمتلریمین حقیقی قیمته چوریلمه‌سی ده امیدوار اولوندی.

بلکه‌که باش وزیریمیزین گوستردیگی کیمی ایندیه قدر آذربایجانین بالالارینین دیرناقلاری، قانلاری، ترلری، گوزلرینین ایشیقلرینین آزالماسی و بیلکلرینین یورولماسی سایه‌سینده عمله گلن وطنمیزین ثروتی اولان فرشلر و دیگر خام ماللاری خارجه آپاریب عوضینده خرازی مالی کیمی ملتین دردینه دگمیان بزک اسبابلاری گتیریردیلر.

بودا اونون سایه‌سینده‌ایدیکه حکومت خلقین اوزینین یوخ بلکه بیر عده استثمارچیلارین الینده‌ایدی.

ایندی ایسه حکومتیمیز خلقین اوزیندن تشکیل تاپماغی اساسیندا خلقیمیزین ده زحمتلری اوز گلیرین استراحتینه یوخ بلکه اوزیمیزین آسایشیمیزین و رفاه حالیمیزین احتیاجلاریمیزا چوریله‌جک.

ایندی‌یه قدر اولکه‌میزین خام ماللارینی بیگانه‌لر اوجوز قیمته آپاریب صنایع مالینا دولندیریکمن سونرا اوزیمیزه باها قیمته ساتیردیلار. بوندان سونرا ایسه رهبریمیزین دیدیگی کیمی خام ماللاریمیز

گرک اوز فابریکلریمیزده صنایع مالی حالینا گیچیب اوز احتیاجیمیزی رفع ایتسین سونرا خارجی بازارلارا ساتیب بوبولا هم اولکه‌میزده صنایعین انکشافنا و خلقیمزین ایشسیزلیکدن خلاص اولماسینا و هم ده اولکه‌میزین بیگانه‌لر اچون بازار حالیندان چیخاریلماسینا سبب اولسون.

هابله باش وزیریمیز ثبوت ایتدی که حکومتیمیز اولکه‌میزده تجارتین سوسلیگینی نظره آلیب تاجرلریمیزدن اوتوری آلوریشلی بازارلار تاپه اولوناسی فکرینده‌در و البته بوندان سونرا تاجرلریمیز ملتین حیاتی احتیاجلارینی نظرده دوتوب ماشین آلات، فابریک کیمی اشیالر وارد ایده‌جکلر.

عین زماندا باش وزیریمیز اولکه‌میزده فلاحت، معارف و صنایعه بویوک اهمیت وریله‌جگینی قید ایتدیلر.

بیر داها باش وزیریمیز خلقیمزین دولتمزه مالیات اراده ایله وریلمه‌سیندن راضیلیق ایتدیلر.

بودا خلقیمزین اوز ملی دولتینه ایناناسی سایه‌سینده‌در. و بوندان سونرا اولکه‌کیمی مالیات ویرمکده خلقیمزین مرتجع حکومتین توره‌تدیگی زحمتلردن اورتولماسینی امین ایتدیلر.

عموميتله باش وزیریمیزین معروضه‌سی آچیقدان آچیغه ثبوت ایتدی و ایدیر که ملی حکومتیمیزین گوردیگی و گوره‌جگی ایشلر خلقیمزین اراده‌سینین ایفاده‌سیدر.

حمید لیکورد

فنی خلقفکاری

موهومات!

خلقی‌داما جهالت و نادانلیق آلتیندا ساخلایان مستملرین بیری‌ده موهومات مسئله‌سی‌در. موهوم‌پرست انسانلار حقیقتی درک‌ایمه بیلمیه‌رک اساس‌سیز بیر عقیده‌لردن یاپیشیب و اوز عقیده‌لریندن عیری بیر آیری‌زادلاری قبول ایتمگه حاضر دگللر.

مشهور روس فیلسوفی تولستوی (دیریلیک‌بولی) آدینداکی ایندایازیر:

«اوشاقلار اوزولی‌لرندن و آتالاریندان دنیانین و انسانینه اولماقلیقی سئوال ایدیرلر، انسان نه‌جوره گره‌ک یاشاسین؟ دیب اونلاردان معلومات آلماق ایسته‌یرلر. اونلار ایسه نه‌تکجه اوز بیلدیکلرینی او، اوشاقلارا اورگه دیرلر. بلکه ۱۰۰۰ ایل بوندان قاباقکی آداملارین فکرلری‌ایدی، اونلارا اورگه دیب و اونلارین فکرلرینی ۱۰۰۰ ایل داهی قابارماق ایسته‌یرلر و بو فکرلرایسه ایندیکی حیاطده تیجه‌سیزدر.

اونلار اوشاقلارین فکرینده چوخلی موهومات و خرافات دورغ ایتمکله اونلاری ترقی و تکاملدن گری ساخلایرلار...»

بیز هر حالدا بو حقیقتی اعتراف ایتمه‌لیک که: خلقیمز ماعیشیرعصر یده، یعنی ۲۰ نجی‌لرنده یاشاییر، بونا بناء بیزیم حیاتیمیز اسه دنیادا اولان هر الغا ایله تطبیق اولونمالیدر.

بونین نتیجه‌سین عملا گوره‌بیلریک بیزیم حیاتیمیز ایندی دنیا مدنیتی ایله هم آهنگ اولمالیدر، اونون نتیجه‌سی بودر که خلقیمز بویوک معنوی و مادی برغتره دچار اولاراق دائما تدکیق‌دا، ملالتده قالمیشدر.

عقیده و وجدان آزاددر، بیزیم مرامنامه میزده ایسه بو موضوع قید اولونمیشدر، اما ایضاح ایتمک لازم گلیر!

عقیده آزاد ایکن هر عقیده‌نی صاحبین مدنیت و تکامله طرف آپارمالی لازمدر.

بو بارده توضیح ویرمک لازمدر: هندوستاندا ۴۰۰ ملیون نفر تقریبا نفوس واردر، و خلقین اکثریتی دائما زحمتده و ایشله‌مکده‌درلر.

من روزنامه‌لرین بیرینده اوخوموردوم که یازمیشدی هندین زحمتکشلری بیر هفته ایشله‌مگین مقابلنده (۲۵) قران مزد آلیرلار... اونلارین وضعیت‌لری‌ها‌مینه آیدیندر.

هند خلقینین متعدد عقیده‌لری واردر، اورادا مذهب چوخ چوخدر توکوزه، گونشه، اوجوناه، آیا، یره، سویا... و سائر موجوداته پرستش ایدیرلر... توکوزین خولین مقدس سایرلار، چوق وقتلر آلتیق‌دوشوردر که بر هر، بیرقیمه‌دن اوبیری‌قیمه بین مقدس‌توکوزوبن یولبه بی‌احترام لیق ایتمه‌ک اچون، بو‌لیکی قیمه بیر بیرلری ایله محاربه و مقاتله باشلامیب و یوزلرجه، بلکه مینلرجه قتلار توکورلر!

هندوستانه حکومت‌ایت ایده‌نلر هندلی‌لری اوز عقیده‌لرینده، قالماقا و موهوماتا باغلی قالماغا تشویق ایدیرلر...

بونلار خلقین عقیده‌سین «محترم» و آزاد سایرلار! وحشتایر توکوزین یولبه بی احترامیلیق ایتمگ اچون مینلرجه آداملارین قانلاری نین توکولمگینده آزاد قویورلار!...

بونا بناء عقیده‌نی ارتجاعی نقطه نظردن آزاد سایماق و مدنیتی خلقه توکرنه‌مک خلقی عیسه‌اوز کهنه‌فکرلری‌نین زنجیرینده ساخلاماق کیمی‌در.

هندوستان داکی بو عقیده‌لر، قالیچی‌لیق، پیتیکه، اینه پرستش ایدمک و بالاخره یالانچی مذهب اختلافلاری اولماسیدی، هیچوقت اونلارین دائما زحمتده قالیب و استعماری حالدا یاشاماللاری ممکن اولا بیلمزدی.

استعمارچی‌لار منرالی عقیده‌لرین قاباغیندا، موهوماتی خلقین آرامیندا ساخلاییب و اونون اساسلاریلی محکم‌لنمک واسطه‌سی‌ایله اوز بیرگین حیاتلاریندا اوزه‌ریرمک ایسته‌یرلر.

اونلارین ان مهم اسلحه‌لری موهوماتدان عبارتدر.

خلقیمیز، منرالی عقیده‌لره مالک اولماسا ایچون موهومات ایله استعماری سیاستلرین بوراده نفوذ ایتمگیندن جلوگیرلیک ایده جکلر.

بعضی کتابلار بورادا علم‌الروح کتابلاری آدینا یازی لیب انتشار تاپمیشدر بو کتابلارین چوخی آمدا هندلی‌لرین شاه اثرلری راجعه‌در که استعمارچی لار اوز موقعیت‌لرین تحکیم‌ایتمک عنوانیله اونلارین عمده‌ینی تشویق ایدیرلر.

گویا او ایشلر که اورادا گوردولور تعجبلی بیر ایشلردر، مثلا بیر کتابدا اوخویوردوم که بیر هندلی مرتاض ۳۰ گون بیر قیرده آج، سوسوز، هواسیز یاتدیقدان سونرا چخه ساغ

سلامت دوروبدر، انگلیس لر بوایشی گورمکدن تعجب‌ ایله حیرته دچار اولموشلار!

ومینلرجه بوجور ایشلر...

اما بیر بیلمه‌لیک که اوجور ایشلر اینانماسالی‌ در و اساسا بو ایشلر بیره لازم دگلدر.

خلقیمزین فکرینی صحیح یوللارا هدایت ایتمک و اونلاری موهومات گردابیندان قورتاریب و دنیا‌نین علمی اصوللارا تابش‌ایتمگ بیزیم ایندیکی مهم وظیفه‌لریمیزدن بیری‌دیر.

مطمئنا بوتون خلقیمیز ایسه آذربایجان خلقینین سعادتینی تأمین ایتمک اوغروندا سرمانی آزادیلار گوتوره جکلر...

دکتر علی اکبر شاهنجات

شهرین داخلینده

یول گیتمک قاعده‌لری‌نظامه سالینمالیدر!

خارجی اولکه‌لرین هانسی بیر شهرینه تصادف اولونورسه آن اول او شهرین مدنیتی نظره چارپار اودا کی بوندان عبارتدر:

۱ نجی او شهرین تمیزلیگی،

۲ نجی شهرین داخلینده گلیش گیدیش قاعده‌لری‌در که خیابانلاردا سیاحت ایدن جماعت نرده‌واردن (سکی‌نین اوستیله) نظامی عسگر کیمی جرگه‌ایله دوزلوب بیرینی آردینجا همیشه یولون ساغ طرفی نظرده دوتوب گیدیرلر. هیچکس بیری بیری‌نین گیدیشینه مانع اوره‌تمیر و بو قاعده چماعتی تصادفی حادثه لردنده حفظ ایدیر.

بیزیم شهرلریمیزده بو قاعده تماییله عکسنه‌دیر.

تبریزده سحر دوروبسان ایشه گیتمک و یا اوزاق اماده بیر ایش اچون گیدیب قایتماق ایسته‌یرسن ۵ دقیقه‌لیک یولی یاریم ساعته گیتمک ممکن اولمور و بعضا اوزاره ایشچیلری قاتیرلاردا گیچمکیلرین بولون برطرفی بیر عده خرداروش آتوره‌چیلر دوتوب دیگر طرفیده جماعتین گیدیش گلیش

بولودر که عابرلار بو مجبوراولارین آراسیندان گیچمک‌قیر ممکن‌دروعمده گوروروسن اونلار اوندا بو یولون اورتاسیندا باش‌باشا چاتوب صحبته مشغولدیرلار باشقالاری‌نین گیدیشینه مانع‌ چیلیک توره‌دیرلار آدام مجبور اولور که دوتوب خیابانین اورتاسیله گیتسون اوداکی قاتوندان کنار در و همیشه آدام قورخور خدا نکرده درشکه ماشین آلتینه دوشه‌در. هر بیر شهرین تمیزلیک او شهرین مدنیتیله سایلار. او در که تبریز آذربایجان ملی حکومتینین مرکزی شهری سایلدیغی اچون گرک جماعتیمیزده مدنیتین نه اولدیغینی باشه دوشوب مدنیته دوغری گیتسونلر.

بو مسئله‌نین حیاته کیچمه‌سی ایچون مدرسه و یده تعلیمات لازم دگل هامی نظمیه اورادن بیر عده اعلان‌چاپ ایدیب گذارلارا دوردوزمون‌یو اونوندن ایلمه‌دن مختصر اداگیر طرفیندن جریمه اولونسونلار. بو ایشده‌کانون اجرا ایدیلنده جماعت یول گیتمک ادبه‌لرین اورگه‌شسونلر.

اعلان

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین قادینلار تشکیلاتینین مرکزی کمیته‌سی طرفیندن خبر اولونور که بوتون فرقه عضولری اوز حوزه‌لرینده وقتلی - وقتینده حاضر اولوب اوز فرقه دفترچه‌لرین آلسینلار، ۳ دفعه حوزه جلسه‌سینه گلمین خانملار فرقه‌دن خارج اولوناجاقدر.

اداری اعلان

روزنامه اداره‌مین ۳-۱۱-۱۹۰۱-۶۲- ۷۳- ۷۵- ۷۶- ۷۹ نمره روزنامه‌لره احتیاجی اولدوقوندان بو نمره‌لری اوچ برابر قیمت آلمه‌ حاضردر و خاریدا قید ایدیلن نمره‌لری اولانلار ساتماق ایسترلرسه آذربایجان روزنامه‌سی اداره‌سینه مراجعه ایتسینلر.

سرنوشت!

اول صفحه دن جب

هیچ امارت آلتیندا ساخلاییب و قورخوتمیش حیاتلارینا ادامه ویرمکدن قورخویان و بولاری ایجاد ایتمیشلر تحت تاثیرینده واقع اولوب گوز قاباقلارین و بدبخت لیکلرین مرموز بیر قوه طرفیندن بیلرلر، دیرلر بیزیم سرنوشتیمیز بویله ایمیش!...

اما بیر اجتماعی عواملین بو سرنوشتی تیپ ایتمیشلیگیندن تاثیرلی بیر مسئله بیلیریک، قادینلار کیشیلر ایله مساوی قانونی حقوقلاردان دیگردیلر، مادی یوخسوللوق، اجتماعی تربیه سیزلیک... خلقیمیزی فساده طرف سوق ویرمه‌ک اولولاری اخلاق پوزغونلوقلی گرداپینه سالیردی.

خلق قانون برابرینده مساوی بیر حقوقه مالک اولمادان علاوه، مساوی اقتصادی حقوقده گرک مالک اولسونلار، اقتصادی حقوقه مالک اولماماق طبیعی حالدا بویوک قاباقلارین و فسادلارین وجوده گلمگین ایجاب ایدیر، حقوقسیزلیق تربیه‌سیز، سرپرست‌سیز بیر قادین بو جور جامعه‌ده نه ایدیلر؟

هرآیا گیت بو یوخسوللوق چنگیندن خلاص اولا بیلیه‌جکدیر!...

بونا گوره‌دیر که حیاتلاری تامین‌سیز قادینلار نوزلرینی فساده تسلیم ایدیرلر...

ویرده ازدواج مسئله‌سی بورادا موزگون اولمادیغی ایچون بو فساد لوکه‌سیزده جریان دا ایدی.

مثلا کندلرده قیزلاری چوق کیچیک ارره ویریرلر، مثلا ایچون ویسکی لازم بیلیرم که خاطرمدن اولان کندده من نوزیم ۸ یاشیندا قیزلارین اره گیتمکلرین گورمیشم...

و بعضا اتفاق دوشه‌ر کی قیزلاری قاره آتالارینداندان اوجا یاشلی بیر کیچیک اوغلانا شرمادیرلر و بو اوغلانلار سونرا، یعنی ۱۰ - ۱۲ یاشلاریندا اولولاری بیر بیرلرینه ویریرلر...

بو واسطه ایله اوغلانلار بویوک گلندن سونرا، یا اینکه مقدمه‌سیز ازدواج ایدیلکدن سونرا قیزلارینین اخلاقلا ریندا بیر توافق گوره بیلرلر، آرواد بوشاماق بیر، گیشی‌ده کی هر نه جورین ایسته‌مه آلا بیلر...

اقتصادی یوخسوللوق، آرواد لارین کیشیلر ایله مساوی حقوقه مالک اولماملاری، اونلارا لوزایو لریده قالیب حیاتلارینا ادامه ویرمکلرینه امکان ویرمیر.

بو وضعیت شهرلرده ده واردیر، بوجور آروادلار ناچار قالیب حیاتلا رینه ولم ویرمکدن تونه‌ری لوزلرینی صحت‌لرین قورخولو چنگلینا تسلیم ایدیرلر...

ایندی آیدینلاشدی که بعضی آروادلارین وحشت اولماقلارینین علتی وسببی ندر، و بیلدیک کی محیطیمیزده اولان شرائط بو ایشلری توره دیبدر...

بده، وضعیتین اولدیدن باشقی من اورجا آروادی نا گون بولدان قاچاق دارالتربیه ده گوردیم.

ایندی او، آروادلاری وقادینلارینی باشدان گیچیبدیر، خلقین دیدیگیمه گوره داها بیر آدام یاماق ایستیر سرنوشت تعدیمکدر؟

بورادین ایکی آی بوندان قاباق حکمی حالی ایله ایندیکی وضعیتی مقایسه ایتمه‌مک — سرنوشت مسئله‌سی آیدینلاشار، ایندیکی حکومتیمیز خلقیمیزین حیاتینی لیاقتیله تامین ایده جکدیر، گه چیکده هامی ایچون ایش اولاجاق، داها قادینلار اوجور معطل قالمیاجاقلار.

بیز حکومتی‌اله آلدیقدان سونرا بیر آز مدتده محیطیمیزین شرائطی ده گیشیلدی، و گلجکده ایسه جامعه میزده دقیق تحولار عمله گلجکدیر، نیجه کی بو وادی این سرنوشتی اجتماعی شرائطیمیزین تغییر تاپماسی موازاتینده تغییر تاپدی او جورده بیر ملت لیاقتیله محیطین شرائطینه گوره خوشبخت یا بدبخت حیاته مالک اولا بیلرلر.

نت بو قادین دگیلدر، بیلرجه بیزیم وطن بنجیلاریمیز او حالده‌دیرلار.

آیا بونلارین سرنوشتلری بویله‌دی؟

یوخ!! ((سرنوشت)) موهوم بیر شیدر، دنیادا [[بدبختلیک]] ده یوخدیر، بدبختلیگی دوزلدیب و انسانلارا تحمیل ایتمیشلر، ((بدبخت لیک)) کلمه سینی بشریتین قاموسیندن گوتوروب لغایه محو ایتمک اولا بیلر.

صحیح اصول ایله ویلن اداره اولونان بیر اولکه‌ده، اقتصادی وضعیت عمومی یاخشی اولورکن اولان بیر محیطده، بدبختلیگین هیچ وجودی اولا بیلمز...

بدبخت لیک بیر سرنوشت دگیل بدبختلیک اولماماق صورتده سرنوشت ایله یوخدور، سرنوشتی یعنی بدبختلیکی محیطین شرائطی ایجاد ایدیر، هر عاملی محیطین شرائطی، او محیطین مادی ومعنوی احتیاجلارینین اساسی اوستنده قورولمیشدیر. او محیطده حق ایچون بدبختلیک، هوه بیر سرنوشت اولماز.

دوتن بیکار قالان کارگرلرین تکیه‌ی بوایدی کی آجیقدان، سرنوشت بولدان نوشیتر، صباح کارخانالارده ایشله‌ین کارگرلار ایسه خوشبخت اولاجقدرلار.

پس ایشله‌مک و ایش سیزلیک بیر انسانین حیاتینده ان موثر بیر عاملدیر، انسانین حیاتینی طرزی ایسه محیطین بو گیمی شرائطینه باغلیدیر.

ملی حکومتیمیز تزلیکله اجتماعی شرائطیمیزی خلقیمیزین احتیاجلاری ایله تطبیق ایتمه‌مک بیزیم حیاتیمیزی تامین ایتمکله خلقیمیزی خوشبخت و بختیار ایده جکدیر...

اداره میزه گلن

مکتوبلار

آقای محمود علی زاده، تبریز موسیقی‌چی لری طرفیندن یازدیقی مکتوبدا، ملی دولتیمیزین اینجه‌صنعت‌لره آرتیق درجه‌ده اهمیت ویرمسیندن وضعا کومپوزیتور آقای جهانگیر و فعلان که تبریز موسیقی‌چیلرینی متشکل ایتمک اولولارا جدی کمک ایتمه‌سیندن تشکر ایتمیشدیر.

قره‌آغاج محله‌سینده بروز ایدن چیچک ناخوشلیغینا قارشی مبارزه‌ده فداکارلیق گوسترن سید رضا اشرفی، احتریار و محمد تهیبی آقالاردان محله اهلی تشکر ایتمیشلر.

حاجی میرزا عنایت‌اله تقوی‌دن شکایت

(هوراگند) اهالیسی طرفیندن اداره‌میزه گوندریلن مکتوبدا حاجی میرزا عنایت‌دن و اونون نوکرلری زین‌العابدین واحمد علی خاندان یاغلی دیل ایله شکایت ایدیب یازیرلارکه:

ایکرمی ایل بوندان قاباقدان ایندیه کیمی بیزه چوق ظلملار ایتمیش دیر چکمشوق یدی ایل آنبارینده ساخلامیش و چوروتموش ۸ عباسی‌لیق بوغدالاریمیزی بیزه جبراً ویروب خرمن وقتی تازا بوغدالاریمیزی الیمزدن آلدی و ۹ - ۱۰ - ۲۴ ده مجید عباس آدینده بیر نفر مامور ایله نوکرلری گلیب آداملاریمیزی دوگه دوگه بیزدن ۳ مین تومن قوزی پولی آلدیلار دؤلتیمزدن بیر نفر تحقیق ایچون مامور گوندرمه‌لرین و بیزدن رفع ظلم ایلمگی خواهش ایلیریک.

چایلاردان ایلکتریق

قوه‌سینی آلینماسی؟!!!

الکتریق قوه‌سی ژنراتور آدلانان ماشین فرلانماسیندان عمله گلیر، بونا مین واسطه‌لر ایله فرلانیر: بوخار ماشینی، توربین، دیزل و سو واسطه‌سیله الکتریق تولید ایدن کو خانه‌لره هیدروستانسیا دیلیر چون ان اوجوز قیمتله الکتریقین تولید اولونماسی هیدروستانسیا واسطه‌سیله اولونور اونا گوره ده دنیانین مترقی اولکه‌لری احتیاجلاری اولان الکتریق قوه‌سینی چایلاردان آلیرلار. بورادا چایلارین بویوک بیر نعمت اولماسی داها دا آشکارا چیخیر.

بیله بیر صورتده آذربایجاندا اولان چایلاردان بیوک مقدارده ایلکتریق قوه‌سی گوتورمک اولار اولکه‌میزین صنایع تمدنی‌سینی نظرده دوتسق الکتریقه چوخلی احتیجیز اولاجق. چیرمکده بوتون احتیاجی الکتریقه اولان الکتریق قوه‌سی دولتی‌ده گوره ده اول اویه‌ده آذربایجانین پایتختی وصنایع شهری تبریز شهری الکتریق ایله تامین ایتمه. لیک بورادا لیوان چایی تبریزه گتیرمک ایکی ایش گوره‌بیلر اولا رق بیر بیچی شهرمزی سواله تمین ایدیر ایکنجیسی ایسه شهرین باغچه‌لاری تمیکی اصول ایله شلاله (آبشار) عمله گتیریب هیدروستانسیا قوره‌ماق بورالادا شهریمیزین و گنجه طرفلی بیزی الکتریقه اولان احتیاجینی اوجوز قیمته رفع ایتمک اولار بونا دولتیمیز و سرمایه دارلاریمیزین همته باغلیدیر.

حمید نیکپور

اعلان

نمره ۳۱۲۲۴۰ — ۱-۱۱-۲۴

بنشنبی ناحیه‌ده لیلارا محله‌سنده، ایکی یاپ دولتی ابتدائی مدرسه ایچون عمارت کرایه اولاجاقدیر بو عمارتلردن لااقل ۸ باب کلاس ایچون بیوک اتاق و اثاثیه و اوتون انباری و عنجین سو انباری و وسیع محوطه‌سی (حیاط) اولمالیدیر. لیلارا محله‌سنده بو کیمی باره مالک اولان شخصلره اعلان اولونور که مقتلرینی کرایه ویرمک ایچون معارف وزارتکه مراجعه ایتسونلر.

ش ۷ — ۱-۵

معارف وزارتی

اعلان

نمره ۱ / ۱۱۵۷۷ — ۳۰-۱۰-۲۴

بو اداره ایکی‌نفر املاک ومستغلات ارزیابی‌نین استخدامنه احتیاجی واردر. مایل اولان کسلر لوز تقاضاسیلی تخصص مدرکیله بیله بو اداره‌لین دفترینه ییتیرمیتلر. ۳-۳

آذربایجان ثبت اسناد واملاک مدیرکلی اعتماد ناطقی

اعلان

تبریز شو یذمه بیرلنجی دلفه سینما «دیده‌بان» بهمن آیین ۳ - دن باشلایاراق هر گون موسدوا شهرینده ۱۲ آو غوستدا کیچیریلمیش.

«ورزش نمایشی»

آدلی ده‌گرلی بویوک فیلم تماشایه قویولور. فیلم ده آذربایجان، ارمنستان، گورجوستان و باشقا شورا جمهوریتلرینین ورزش دسته‌لری اشتراک ایدیر.

پروگرامده (دینامو) ایله قیزیل اوردو فتبول دسته لرین باریشی گوسترلیر. ش ۶

اعلان

نمره ۱۱۴۳۲۰ — ۲۵ ر ۱۰ ر ۲۴

او کسلرین که‌هر گونه‌قدر مالکیت ورقه‌لری صادر اولوب لازمدر تیزلیکله ثبت اداره سینین ضبط شعبه‌سندن ورقه‌لرینی آلسینلار و گیم آلماق ایسترسه قانونی جریمه لراوزلاردان آلیناباقدر.

۳-۵ آذربایجان ثبت اسناد واملاک مدیر کلی- اعتماد ناطقی

اعلان

آذربایجان دموکرات فرقه سینین فادینلار تشکیلاتینین مرکزی کمیته سی طرفیندن خبر اولونور که بوتون فرقه عضولری اوز حوزه‌لرینده وقتلی- وقتینده حاضر اولوب اوز فرقه دفترچه‌لرین آلسینلار، ۳ دفعه حوزه جلسه سینه گلمین خانملار فرقه‌دن خارج اولوناجاقدیر.

اداری اعلان

روزنامه اداره سینن ۳-۱۱-۱۹- ۹۲- ۷۴- ۷۵- ۷۶- ۷۹ نمره روزنامه‌لره احتیاجی اولدوغوندان بو نمره لری اوچ برابر قیمته آلماقا حاضردیر بو خاطردا قید ایدیلن نمره‌لری اولانلار ساتماق ایسترلرسه آذربایجان روزنامه‌سی اداره سینه مراجعه ایتسنلر.

دنیا خبرلری

اوّل صفحه‌دن بقیه

بیرجلسه تشکیل ویریلمیشدیر بوجلسه ده ژرژ بیدو و سوسیالیست‌لار و کمونیستلار طرفیندن ویریلمیش پیشنهادلارعرضی اولان نظریّه‌نی فرقه‌نین مرکزی کمیته‌سی تعین ایده‌جکدیر. بوفرقه‌نین لیدرلری‌نین موقعیتی ده جمهوریتچی خلق فرقه‌سینین کابینه ده شرکت ایتمه‌سی هم داخلی وهم خارجی سیاست جهتیندن فرانسه‌یه تهلکه‌لی اولا بیلر.

فرقه‌نین کابینه لیدرلری بیر سوسیالیست اولماسینا اصرارایله برابر، بیر کمونیست باش‌وزیرین ده کابینه سینده شرکت ایده‌جگی محتملدیر.

سوسیالیست پارتیسی‌نین ده مجلس گروپی بو گون بیر جلسه تشکیل ویرمیش فقط بواجلاسدا بیر تصمیم اتخاذ ایتمه‌میشدیر.

سوسیالیست لرده صباح نوبت نظرلرین بیلدیره‌جکلر.

لنین خاطره‌سینه

دونن گئجه لنین خاطره‌سینه تشکیل ویریلمیش بیر اجلاسدا ژنرالیسیم استالین، کالنین و مولوتف شرکت ایتمیشلر.

آمریکادا

آمریکادا ۳۰۰۰۰۰ فلاحتی ماشینلار دوزلدن اینجی اعتصاب ایتمیشلر. اونلار گونده‌لیک مزدلرینی ۳۰ دقیقه آرتیر یلماسین طلب ایدیرلر.

آمریکادا اعتصابلار گئنیشله‌نمکده‌دیر بوگون پولاد کارگرلری ایشدن ال چکیب اعتصابا باشلامیشلار. نتیجه اعتباریله آمریکادا اعتصاب ایدنلرین سایی ۱۰۰۰۰۰۰ دن ۱۵۰۰۰۰۰ نفره چیخمیشدیر. جمهوررئیسی ترومن دونن آمریکا کنگره‌سینه معاینده اعتصابلاردان بحث ایده‌رکن اجرتلرین قاصب مقدارینا آرتیریلماسینا طرفداراولدوغون بیلدیرمیشدیر.

جمهوررئیسی خارجی سیاستدن بحث ایده‌رکن آتم انرژیسینده امارت ایتمیش و بو انرژینین بین‌الملل بیر مقام طرفیندن کنترل ایدیلمه‌سینه و آتم بمباسینین قانون خارجی اعلام اولونماسینا موافقتین اعلام ایتمیشدیر.

ایتالیادا

دونن سینیور دوقاسپری ایتالیانین وزیری و خارجی ایشلر وزیری خارجی سیاست باره‌سینده بیر نطق ده بیری دوام ایدن مذاکره‌لر سوریله‌نگی بیرنطق ایله خاتمه ویریلمیشدیر. بو کسپری اوز نطقینده جنوبی تیرولین ایتالیا الحاقی و ایتالیان عربلی سرحدلرینین ۱۹۱۹ دا تعین ایدیلن ویلس خطه استناد ایتمه‌سین ایسته‌میشدیر. دوگاسپری ایتالیادا اولان اقلیت لره آرتیق حقوق ایدیله‌جگی‌ده وعده ویرمیشدیر.

متفق ملتلر کنفرانسینده

آتم انرژیسی کنترول کمیته‌سی لزومونده کی چهارشنبه گونی ایله اعلامیه‌سی چوق محتملدیر.

اندونزی مسئله‌سی

اوکراینا مسئلی اندونزی مسئله

مملکت خبرلری

سوروت سیرکی صحنه‌ده

یکشنبه گیجه‌سی مدنیت اوی طرفیندن سووت سیرکینین تبریزده ویره‌جگی تماشالاری گورمک ایچون وزیرلر هیئتیندن مجلس رئیسیندن و شهرین مختلف طبقاتیندن دعوت ایتمیشدیر.

تماشا ساعت ۱۵ ده باشلاندی مدنیت اوی طرفیندن اوستونده فیریل اولدوز آراسیندا «لنین ستالین» شکلی توخونموش بیر گیجت پرده خاتجنسی سیرکین ویله اهدا اولوندی. تماشانین بیرنجی حصه‌سی ایله ایکنجی حصه‌سی آراسیندا آقای بیات ماکو تبریز بلدیه‌رئیسی شهر بیمرین آدیندان سیرک هیئتیندن تشکر ایتدیکدن سونرا بیر جلد قالیچه سیرک هیئته اهدا ایتدیلر.

تماشا ساعت ۱۸،۳۰ دا قورتاردی.

تبریزده یرلی ساعت

یکشنبه گونوندن اعتبارا تبریزین ساعتی، تهرانین یرلی‌ساعتی ایله میزان ایدیلمیشدیر. بئله‌لیکله وقتدن ۳۰ دقیقه اول ایشه باشلاماغا مجبور اولان ایشچیلره و دولت مامورلارینین راحت لیگه کومک ایدیلمیشدیر.

مدنیت اوینده

دونن مدنیت اوی طرفیندن لنین اولوموندن ۲۲ نجی ایل دونومی مناسبتیله گلستان باغیندا مدنیت اوینده ساعت ۱۹ دا باش وزیر و مجلس رئیسیندن و شهرین مختلف طبقاتی حضوریله بیر تذکر مجلسی برپا اولدی.

علمداردا

علمداردان بیلدیریلدیگینه گوره، علمدار مدرسه‌سی سالونوندا ۳۰۰ نفردن آرتیق علمدار قدینلاری دمکرات فرقه‌سینین علمدار قدینلار تشکیلاتی بیر جلسه تشکیل ایدیب صدر و هیئت انتخاب ایتمیشلر.

اینجه صنعت مکتبی آچیلدی

هفته گونی دی آیین ۲۹ ینده معارف وزارتی طرفیندن تاسیس اولونان (اینجه صنعتلر مکتبی) آچیلیب ایشه باشلامیشدیر.

خوی بلدیه انتخاباتی‌نین نتیجه‌سی

بلدیه انجمنی سئچگیلری قورتاروب آقای ابتهاجی صدر نوانا معاون، سعادتی، خاکپور، برنجی ایکنجی منشی شکرچی، اکبرزاده، باوندی سهامی، خانم سمیعی هشتی، حمید هاشمی، حسن یزدانی، جهانبانی، للّه زاده هیئت اجرائیه اکثریتله انتخاب و تعیین ایدیلمیشلر.

میلل متفق ملتلر کنفرانسیندا مطرح ایدیلمه‌سین تکلیف ایده‌جگی محتملدیر بو گوسلاویا ایله ایتالیا آراسیندا بو گوسلاویا ادعالاری بارەسینده تحقیق هیئتی ایتمک ایچون بیر بین‌المللی کمیسیون مشغول ایده‌جکدیر.

آذربایجان مطبعه‌سی

سووت سیرکی تبریز صحنه‌سینده

اتجی صفحه‌دن بقیه

اولدوغی ساحه‌سینده هیرلر و موتو سیکلتلر گوستره‌جگی تماشالار داها حیرت ویریجی ایدی.

بو صحنه‌نین ازگینده سووت خلقلرینین مختلف نماینده‌لری و اینجه‌صنعت‌نمونه‌لری داخل ایدیلمیشدیر سیرک هیئتی روس، اوکراین، داغستان، و آذربایجان هنرلرین انعکاس ایتدیریر.

سیرک هیئتی اوز تبریز تماشالاریندان لنتلادیقلاری محلی استعدادلارا قیمت ویره‌رک اونلارا تماشالارا یر ویریشدیر.

بونلار اچرسینده سووت کئینین ژیمناستیک معلمی‌نین باریشکی هنلیاته و تبریزین پهلوانلاریندان «مصطفی کاظمی» نین آتیر وورزش لری وار ایدی.

تماشا «آتیکب» و «دولزه‌نو» خانملارین آکروباتیک رقص لرینه باشلادی. رقص لر ایفا ایده‌نلرین تناسبلی و گوزل اندامی چوق گوزل و مراقلی ایدی.

خانم [لیدیا یونتو] اوز صحنه بازلیق اویونلارین چوق عالی ایفا ایدی، بو اویونلارا باشلامادان کیمک و سوپعلی آرتیست [برمان] صحنه‌یه گیرمیشدی.

برمان صحنه‌یه، قیمان یوچ بنگه تماشاچیلارین آراسیندان وارد اولدی. بو آرتیست هیرین، حیرتلی و گولونج حرکتلری ایله بیر گرا چین سونرا هرتماشاچیلاری مشغول ایتدی.

[برمان] باریکس ده چوخ چتین اولاد [آفتاب مهتاب] حرکتنی ایفا ایتدیک چوخ بویوک بیرآکروبات اولماسین گوستره‌رکن ده گوری قالمادی.

تعلیم گورموش ایتلرین حصه‌سی ده تماشانین مراقلی پارچالاریندان بیری ایدی.

«روحین» حسته اولدوغونا گوره بو رولوندا ایفا سین خانم «یوته‌نووه» عهده‌سینه چکمیشدی.

ایتلرین والی اویناقلاری تماشاچیلاری چوق مراقلاندیرمیشدی.

داغستانلی معلق وورانلار، بیجه‌لینکف و سه‌دریباگ دن تلاسینکی حرکتلری، خوونیتسکی و «بوبیتسکی» نین مضحک لی آکروباتلاریده چوق گورملی و مشغول ایدیجی ایدی.

بورادا خانم هلیرا و میخائیلف دن آمه‌گدار آکروبات اویونلاریندان دلاکر ایتمک لازمدیر تماشانین بوحصه‌سی خانم پوایین تناسب اندامیله مالکی اویونی تماشاچیلاری اوزون آلقیشلارا و رقص ایده‌نلری تکرارتکرار صحنه‌یه دونمه‌یه مجبور ایدی.

بیر سووت عائله‌ لرابطه‌ساحلیان ایراحیمتینین تبریز شعبه‌سیندن خلقمیزه بو کیمی تماشالاری سیر ایتمک امکانی یاراتدیقلاری تشکر ایده‌رکن اونلاری دوست و قونشو همسایه‌میزین اینجه صنعت‌نمونه‌لریندن بیری اولان و سیرک هیئتین تماشالارین گورمگی توصیه ایدیریک.

توتقاسیری لوکوسک — ساهر

آذربایجانین گوزللیکلری

باسمنج تبریزین شرقینده و سوگود آغاجلاری ایله گوزلک ده گولن گوزل و بیر ین بیر قصبه‌دیر اونون اطرافینده گوروش باغلاری، ونین وانت آغیزلیقلاری هر یرین اطرافینده گورونور.

بوقصبه تبریزه آچیلان بیریولوده بوردن قیرداق ولایتیده اولانلار آنا اوزلرینی بیر حیاتلی جانلیده حس ایدیرلر.

باسمنج طرفیندن باغلاروسته لیکلراله احاطه‌لنمیش، سهوندن آخان تلخ چایی لوپ مشروب ایدیلگین سونرا تبریزین گوزل باغلارینی و زمیلرینی ده سووارلار، چایدان ساکن یرلراب چشمه‌لر و گهریزلر واسطه‌سیله آبادلاشار. باسمنج حیاتلی بیر باغلاردیر یه‌کی تبریزده ایلکیه آخاجلاری گلیرین توکوب و آریالارینی سارالان وقت آنجاق باسمنج باغلاریندا قیرمیزی گل غنچه‌لری آچیلماغا باشلار.

و اوگل لرین نکهتی باسمنج فضاسینی دگل تبریزین گوزلکلی باغلارین هواسی‌ده معطرقیلار و اونون صاف هوالاری، بر آقی گهریزلری تبریزلیلری سیراب ایدر.

باسمنج آذربایجانین آجوردی گوزونون آلتیندا یاشیللیکلر و ساده بیر پرده‌دیر وایچره‌ده جهتدن لطیف گارو آغ کلری بره دارچیدیر!